

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

Warenempfänger: 202989

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH

Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

www.hoerbiger.com

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
Italien

Lieferschein: 30994560
Lieferdatum: 10.11.2025
Auftragsnummer: 20430262
Ihre Best-Nr.: 550004751901
Lieferung: Komplett
Kontakt: Corinna Schweizer
E-Mail: corinna.schweizer@hoerbiger.com
Nettogewicht: 1.158,360 KG
Bruttogewicht: 1.629,460 KG
Anzahl Packstücke: 7
Lieferanten Nr: 910195611

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5880

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 7

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 22/11/25

Firma

180402573

5014257460

Kunden-Nr.: 198414

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italien

Spediteur: 197719

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG

Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Deutschland

Lieferbedingungen: EXW OBERSTENFELD

Versandart: LKW

Abladestelle: 14249

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1015-1883-00	SLEEVE 103	0,394 KG	5.880 ST
		Kunden-Mat-Nr.: M0162074		
		Charge: 0021996579		3.360 ST
		Charge: 0022064624		2.520 ST
		Ursprungsland: DE		
		Warentarifnummer: 87084099		
		drawing index / marker of the components:		
		M0162074 Index C		
900003	8000-2973-00	KUNSTSTOFFKISTE + INLETT		280 ST
		400X300X174		
		Ursprungsland: 99		
900004	8000-2971-00	PALETTE (KUNSTSTOFF)		7 ST

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 NOV 2025

Geschäftsführung: Jutta Michel, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun

Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht: Stuttgart, Register-Nr. HRB 756367

UID-Nr. DE253319700

Deutsche Bank AG München, ALZ 700 700 30, Konto 4440702000000000

IBAN: DE41 7007 0010 0441 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDE33

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

Lieferschein



Lieferschein: 30994560

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
		1209X815X14MM		
		Ursprungsland: 99		
900005	8000-2092-00	KUNSTSTOFF DECKEL 1200X800 BLUE		7 ST
		Ursprungsland: 99		
		Warentarifnummer: 39235090		

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen.
Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).

Geschäftsführung: Jutta Michel, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB758267
UID-Nr.: DE253319706
Deutsche Bank AG München, *LZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE41 7007 0010 0441 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMM



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-011313 vom 07.11.2025

Ludwigsburg, 10.11.2025

Seite 1 von 1

25-011313

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. Gate: 63 (PORTA28) VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 14.11.2025 Zeit / Temps 8:00 bis 16.00 Uhr		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Datum / Date 10.11.2025 Zeit / Temps 14:00 bis 18.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	30994560	7	COLLI
2	30995336	4	COLLI
3	30995437	10	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	4.872
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe:		21,00 COLLI	4.872,00
Total:			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-011313 empfangen am Réception des marchandises le KUEHNE+NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 22 NOV 2025 Datum / Date	
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604